

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/40518]

11 MAART 2018. — Koninklijk besluit tot bepaling van de nadere regels voor het vrijgeven van de door de bijzondere rekenplichtige geplaatste borgstelling. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 11 maart 2018 tot bepaling van de nadere regels voor het vrijgeven van de door de bijzondere rekenplichtige geplaatste borgstelling (*Belgisch Staatsblad* van 22 maart 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/40518]

11 MARS 2018. — Arrêté royal déterminant les modalités de la libération du cautionnement fourni par le comptable spécial. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 11 mars 2018 déterminant les modalités de la libération du cautionnement fourni par le comptable spécial (*Moniteur belge* du 22 mars 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2018/40518]

11. MÄRZ 2018 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Modalitäten für die Freigabe der von den besonderen Rechnungsführern geleisteten Kautions — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 11. März 2018 zur Festlegung der Modalitäten für die Freigabe der von den besonderen Rechnungsführern geleisteten Kautions.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

11. MÄRZ 2018 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Modalitäten für die Freigabe der von den besonderen Rechnungsführern geleisteten Kautions

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 18. Dezember 2016 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Mai 2007 über die zivile Sicherheit, des Artikels 3;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 4. Januar 2018;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 62.865/2 des Staatsrates vom 19. Februar 2018, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers des Innern

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Die von den besonderen Rechnungsführern geleistete Kautions wird nach einem spätestens sechs Monate nach Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses gefassten Beschluss des Zonenrates freigegeben.

Art. 2 - Der für Inneres zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 11. März 2018

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern

J. JAMBON